

El empoderamiento de las mujeres a través de actividades rurales de abastecimiento de agua: Una guía práctica por y para profesionales de la Red Rural de Abastecimiento de Agua (RWSN)



Resumen ejecutivo

Esta guía práctica es el resultado de un proceso de consulta y de co-creación con miembros de la Red Rural de Abastecimiento de Agua (RWSN). Ingenieros y expertos en género se han unido para superar las barreras que supone la jerga de sus respectivas disciplinas. Esta guía tiene como objetivo proporcionar a los especialistas en agua el lenguaje y el conocimiento sobre la mejor manera de trabajar con expertos en género para construir actividades más transformadoras.

Para crear esta guía, los miembros de la RWSN fueron invitados a un [taller virtual](#) colaborativo, un debate electrónico multilingüe, y a comentar sobre el borrador preliminar de la guía. Además, se consultó a expertos en género en el campo del abastecimiento de agua rural durante todo el proceso para garantizar que la simplificación del lenguaje no socavara el rigor de las ciencias sociales subyacentes. La guía también se basa en las lecciones de los miembros de la RWSN recopiladas durante un debate electrónico anterior sobre [«Cómo la participación de las mujeres en los comités de usuarios de agua impacta en su desempeño y en la funcionalidad del sistema»](#) (2016) y un webinar sobre [«Hacer que el agua funcione para las mujeres, compartir experiencias inspiradoras»](#) (2017).

La guía consta de cinco partes: La introducción presenta el fundamento de esta guía y destaca los elementos que se deben tener en cuenta a lo largo de la guía. Luego, los conceptos de empoderamiento de las mujeres, tal como se entienden en esta guía, se introducen y desglosan en cinco factores clave: acceso a la información, participación, compromiso e inclusión, dinámicas y estructuras de poder, y fomento de las capacidades. La tercera parte proporciona pasos prácticos a seguir para cada factor del empoderamiento, mientras se exponen creencias falsas (o mitos). Después de analizar estos factores, la cuarta parte analiza el empoderamiento de las mujeres a lo largo del ciclo de una actividad: identificación, diseño, implementación, seguimiento y evaluación, e informes. Cada etapa contiene una lista de verificación de acciones. Para concluir, las observaciones finales subrayan la importancia del empoderamiento de las mujeres como un objetivo estratégico en sí mismo, y discuten el impacto de los factores de estrés externos en el empoderamiento de las mujeres.

Las coautoras eran conscientes de la gran variedad de herramientas que ya existen, relacionadas con el empoderamiento de las mujeres, y querían poner a disposición de todo el mundo esta riqueza de conocimientos. A lo largo del proceso colaborativo de redacción se han identificado herramientas útiles y se han compilado en una lista, que está a su disposición en el Anexo. Le recomendamos que consulte la lista para profundizar sus conocimientos sobre el tema e ir más allá del contenido de esta guía.

¿Echa algo en falta? ¿Tiene preguntas sobre alguno de los aspectos que se plantean en esta guía? Póngase en contacto con la Secretaría de la RWSN o únase a la [Comunidad Leave No-one behind \(sin olvidarse de nadie\) de RWSN](#) y ayúdenos a revisar y mejorar este documento en el futuro.

Portada: La mecánica de bombeo Dalia Soda en uno de los pozos que mantiene en la aldea de Nzeremu, distrito de Salima, Malawi, junio de 2016.
(© WaterAid / Alexia Webster)

Sumario

Resumen ejecutivo	2
Introducción	3
¿Por qué esta guía?	3
¿Cuál es el vínculo entre las mujeres, el empoderamiento y el abastecimiento de agua?	3
¿Para quién es esta guía?	3
¿Qué debería tener en cuenta durante la lectura de la guía?	3
¿Qué es el «empoderamiento de las mujeres»?	4
Cinco factores de empoderamiento en el abastecimiento de agua rural	4
Pasos prácticos en los cinco factores	5
Factor 1: Acceso a la información	5
Factor 2: Participación	6
Factor 3: Implicación e inclusividad	7
Factor 4: Dinámicas y estructuras de poder	8
Factor 5: Fomento de las capacidades	9
Etapas de las actividades	9
Identificación	10
Diseño	10
Implementación	10
Seguimiento y evaluación	10
Elaboración de informes	11
Observaciones finales	11
Anexo: Lista de herramientas	12

Introducción



¿Por qué esta guía?

Quizás se pregunte por qué y de qué modo podría ser relevante otro documento sobre el empoderamiento de las mujeres en el sector del agua, si consideramos las muchas herramientas que ya están disponibles (ver el Anexo para una selección de herramientas clave). Para entender esto, necesitará saber que esta guía es única por la forma en que fue redactada: es el resultado de un proceso de consulta y de co-creación con miembros de la Red Rural de Abastecimiento de Agua (RWSN), una red global de profesionales y organizaciones rurales de abastecimiento de agua comprometidos con la mejora de sus conocimientos, competencias y profesionalidad. La combinación de aportaciones y ejemplos de ingenieros con el lenguaje y la experiencia de expertos en género tiene como objetivo tender un puente entre esos dos mundos. Para crear esta guía, los miembros de la RWSN fueron invitados a un [taller virtual](#) colaborativo, un debate electrónico multilingüe, y a comentar sobre el borrador preliminar de la guía. Además, se consultó a expertos en género en el campo del abastecimiento de agua rural durante todo el proceso para garantizar que el producto final equilibre los conceptos clave y la jerga de los expertos en género, así como los aportes y las necesidades de los profesionales. La guía también se basa en las lecciones de los miembros de la RWSN recopiladas durante un debate electrónico anterior sobre [«Cómo la participación de las mujeres en los comités de usuarios de agua impacta en su desempeño y en la funcionalidad del sistema»](#) (2016) y un webinar sobre [«Hacer que el agua funcione para las mujeres, compartir experiencias inspiradoras»](#) (2017).

¿Cuál es el vínculo entre las mujeres, el empoderamiento y el abastecimiento de agua?

Las mujeres de las comunidades rurales desempeñan un papel integral en el abastecimiento de agua, a menudo relacionado con los roles tradicionales de recolección de agua, cocina, limpieza y cuidado de los niños. En consecuencia, los profesionales que tienen como objetivo mejorar el acceso a un abastecimiento de agua de calidad y su uso en las zonas rurales deben colaborar con las mujeres para garantizar que los impactos de un mejor abastecimiento estén totalmente asegurados. Sin embargo, a menudo se pasa por alto a las mujeres en la planificación y el desarrollo, y los profesionales suponen que sus actividades de abastecimiento de agua son automáticamente beneficiosas. No todas las actividades de abastecimiento de agua¹ impactan positivamente sobre la posición de las mujeres dentro del hogar y/o la comunidad. Además, las mejoras en el abastecimiento de agua rural ofrecen no solo cambios prácticos en la salud, la educación, el bienestar y el ahorro de tiempo para las mujeres y las niñas, sino que también brindan oportunidades para la participación y el empoderamiento de las mujeres como usuarias, administradoras y agentes de cambio en el sector público y privado.

Al adoptar los objetivos duales de empoderamiento y abastecimiento de agua, los profesionales tienen la oportunidad de desafiar las desigualdades de género y de mejorar la calidad de vida de las mujeres, sus familias y sus comunidades.² Dicho enfoque tiene en consideración las normas de género y las dinámicas de poder que a menudo excluyen a las mujeres de la planificación y operación de los sistemas.

¿Para quién es esta guía?

Esta guía práctica ha sido diseñada por y para profesionales que trabajan en el sector rural del agua: sociedad civil, sectores público y privado. En particular, está dirigida a aquellas personas para quienes el empoderamiento de las mujeres es un tema nuevo y para aquellas otras que deseen comparar sus actividades actuales con las recomendaciones de esta guía. La guía es un punto de partida concreto para crear conciencia sobre el tema y demostrar a los especialistas en agua el tipo de trabajo que implica el empoderamiento de las mujeres. Además, tiene como objetivo ayudar a los profesionales a tener discusiones más informadas con expertos en género (locales): los expertos en género se centran en los resultados menos tangibles de los cambios en las normas y las dinámicas de poder, mientras que los profesionales del agua a menudo se centran en la infraestructura física. Recomendamos identificar personas u organizaciones locales especializadas en género con las que trabajar. Esta guía tiene como objetivo proporcionar a los especialistas en agua el lenguaje y el conocimiento sobre la mejor manera de trabajar con expertos en género para construir actividades más transformadoras.

¿Qué debería tener en cuenta durante la lectura de la guía?

- **Los profesionales solo pueden ser facilitadores:** Si bien los profesionales pueden desempeñar un papel como facilitadores del empoderamiento de las mujeres, ellos mismos no son «empoderadores».
- **Se necesitan especialistas locales en género:** Dado que el empoderamiento de las mujeres requiere habilidades y experiencia específicas del contexto, recomendamos identificar especialistas y/u organizaciones locales de género con quienes trabajar. Los conocimientos tradicionales y una comprensión profunda de los contextos locales serán muy valiosos.
- **La igualdad de género va más allá de las mujeres:** La igualdad de género transformadora debe ir más allá de un enfoque exclusivo en las *mujeres*. El enfoque de esta guía sobre las mujeres tiene como objetivo asegurar la aceptación y la viabilidad de las actividades de empoderamiento. Esperamos discutir otros aspectos de la igualdad de género en actividades futuras.
- **Las mujeres son diversas:** El diferente acceso y poder de las mujeres para utilizar los activos sociales, físicos, naturales, financieros o humanos habilita o dificulta su capacidad para actuar en su vida cotidiana.

¹ La palabra actividad fue seleccionada intencionalmente para reflejar la diversidad de miembros de RWSN y sus compromisos en el abastecimiento de agua rural. La palabra actividad, en comparación con palabras alternativas como intervención, implica que las mujeres participan activamente en el proceso. Mientras que la intervención podría implicar que las organizaciones externas interviniesen sin involucrar a los miembros de la comunidad.

² MacArthur, Jess, Naomi Carrard, and Juliet Willetts. «WASH and Gender: a critical review of the literature and implications for gender-transformative WASH research.» *Journal of Water, Sanitation and Hygiene for Development* (2020).

- **Apoyar a las mujeres como beneficiarias, administradoras y agentes de cambio**³: Como beneficiarias, las mujeres son las principales usuarias y adherentes al abastecimiento de agua mejorado. Como administradoras, las mujeres pueden participar en la planificación, seguimiento, operación y mantenimiento de los sistemas de abastecimiento de agua. Como agentes de cambio, las mujeres pueden participar en la promoción, la movilización comunitaria y la comunicación del cambio de comportamiento.
- **El abastecimiento de agua rural es un aspecto de WASH y de género**: Si bien la guía se centra en el abastecimiento de agua rural, gran parte de la literatura disponible se refiere más ampliamente al sector del Agua, Saneamiento e Higiene (WASH), así como al Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) 5 «Igualdad de género y empoderamiento de todas las mujeres y niñas».
- **El empoderamiento de las mujeres es necesario a nivel comunitario y más allá**: Esta guía se centra en involucrar a las mujeres en comunidades rurales localizadas; sin embargo, se necesitan cambios estructurales más amplios, por ejemplo, políticas de abastecimiento de agua, presupuestos e instituciones educativas.

¿Qué es el «empoderamiento de las mujeres»?



El empoderamiento es la expansión en la capacidad de las personas para tomar decisiones estratégicas en la vida en un contexto en el que esta capacidad les fue negada previamente.⁴ El proceso de ganar libertad y poder para controlar su propia vida. Es un concepto **multidimensional y dependiente del contexto**. Es importante comprender las relaciones de poder entre hombres y mujeres y las necesidades relacionadas expresadas por las mujeres en sus hogares, comunidades y en sistemas más amplios. En esta guía, consideramos cuatro dimensiones del empoderamiento⁵, que están relacionados con el abastecimiento de agua y más allá:

- **Empoderamiento físico** puede incluir aspectos como una mayor movilidad, hacer realidad los derechos reproductivos, la seguridad y la protección, y también el acceso a agua potable.
- **Empoderamiento económico** puede incluir el acceso y el control de los ingresos propios, la capacidad para trabajar fuera del hogar, en lugares como empresas de agua, y el derecho a elegir la propia educación.
- **Empoderamiento político** puede incluir el derecho a participar en procesos democráticos o la participación en la gobernanza de los sistemas de abastecimiento de agua.
- **Empoderamiento sociocultural** tiene en cuenta los roles y las relaciones de las mujeres dentro de las familias y las comunidades, por ejemplo, la compartición de los roles de recolección de agua.

Estas cuatro dimensiones están interrelacionadas y deben considerarse en conjunto para comprender el grado de empoderamiento de un individuo o grupo. Las dimensiones no deben contemplarse de forma aislada. Por ejemplo, recibir educación podría ser parte del

empoderamiento socioeconómico; sin embargo, si a pesar de ello a la mujer no se le permite trabajar o votar, no necesariamente la mujer está empoderada.

Las cuatro dimensiones proporcionan diferentes puntos de acceso y perspectivas para analizar y fomentar el empoderamiento. *Imagen 1* destaca cómo estas cuatro dimensiones encajan en el espacio más amplio del agua y del empoderamiento de las mujeres.

Cinco factores de empoderamiento en el abastecimiento de agua rural

Ahora veremos más de cerca cómo las actividades rurales de abastecimiento de agua pueden proporcionar un punto de acceso para el empoderamiento de las mujeres, analizando cinco factores de empoderamiento en el abastecimiento de agua rural (adaptado de Dery et al. 2020)⁶:

1. **Acceso a la información**: Garantizar el acceso a la información para las mujeres, por ejemplo, con reuniones comunitarias, celebrar días de salud en las aldeas o realizar talleres y visitas de casa en casa.
2. **Participación significativa**: Fomentar la participación significativa, por ejemplo, involucrando a las mujeres en el diseño y la gobernanza de los sistemas de agua.
3. **Implicación e inclusividad**: Implicar no solo a las mujeres sino también a los hombres y comunidades enteras es clave para superar las barreras al empoderamiento de las mujeres.
4. **Dinámicas y estructuras de poder**: Explorar las estructuras y dinámicas de poder existentes; no negarlas, sino trabajar con ellas. Identificar estructuras existentes de apoyo con las que trabajar.
5. **Fomento de las capacidades**: Comprender las necesidades y aptitudes de las mujeres y ofrecer oportunidades sostenibles de fomento de las capacidades en una amplia gama de temas.

³ Elmendorf, Mary Lindsay y Raymond B. Isely. *The role of women as participants and beneficiaries in water supply and sanitation programs*. Water and Sanitation for Health Project, 1981.

⁴ Kabeer, Naila. «Resources, agency, achievements: Reflections on the measurement of women's empowerment.» *Development and change* 30.3 (1999): 435-464.

⁵ Ahrari, Sara, and Ewout van Galen. «Gender and empowerment through WASH based on cases from Bangladesh.» (2017).

⁶ Dery, Florence, et al. «Understanding empowerment in water, sanitation, and hygiene (WASH): a scoping review.» *Journal of Water, Sanitation and Hygiene for Development* 10.1 (2020): 5-15.

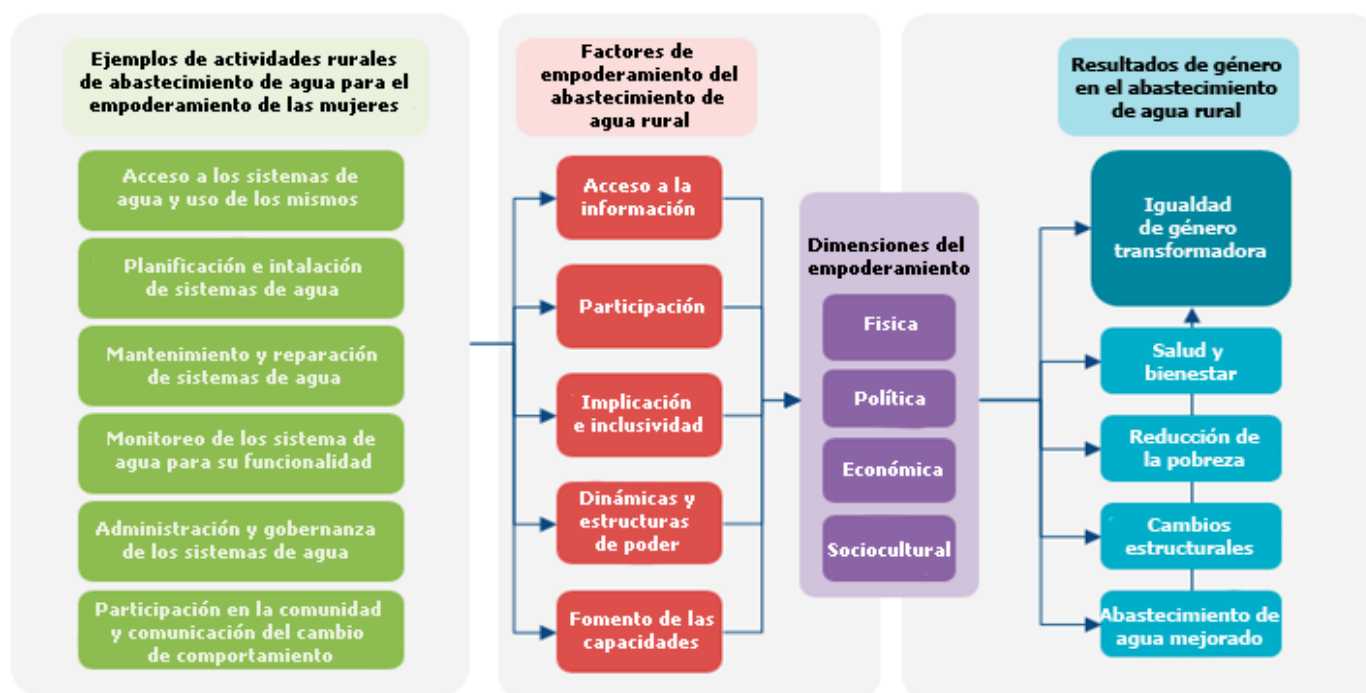


Imagen 1: Una teoría del cambio para el empoderamiento de las mujeres en el Abastecimiento de agua rural como beneficiarias, administradoras y agentes de cambio (adaptado de Elmendorf & Isley 1981).

Pasos prácticos en los cinco factores



A continuación, exploraremos los pasos prácticos y ejemplos para promover el empoderamiento de las mujeres en sus actividades rurales de agua actuales. Los pasos presentados se refuerzan entre sí y deben realizarse como un conjunto completo; no se pueden cumplir todos los pasos de un factor únicamente. Los pasos pueden superponerse entre diferentes factores. Al seguir los pasos destacados en esta guía, ¡usted está en camino de convertirse en un facilitador! Tenga en cuenta que el empoderamiento es un proceso complejo y a largo plazo. Trabajar con especialistas locales en género puede ayudar a contextualizar estos factores y pasos y a utilizar las mejores estructuras para garantizar cambios sostenidos en la igualdad de género y el abastecimiento de agua.

Cinco factores del empoderamiento de las mujeres en el abastecimiento de agua rural



Imagen 2: Cinco factores del empoderamiento de las mujeres en el abastecimiento de agua rural

Como profesionales del agua rural, a menudo nos encontramos con **«mitos», creencias e ideas ampliamente aceptadas pero falsas sobre el empoderamiento de las mujeres**. Presentaremos varios «mitos» relacionados con cada factor. Manténgase alerta con estos «mitos» y ayude a su equipo y colegas en general a que también sean conscientes de ellos.

Factor 1: Acceso a la información

Aumentar el acceso a la información para las mujeres puede implicar reuniones comunitarias, días de salud en las aldeas, talleres y visitas de casa en casa. Los obstáculos para compartir información que hay que tener en cuenta incluyen problemas de comunicación y transporte inadecuados, particularmente en entornos rurales y remotos.

Mitos o falsas creencias sobre la información: «La comunicación debe normalizarse» - «No hay obstáculos para compartir información» - «La información es homogénea» - «Los diferentes canales de comunicación son equivalentes» - «Las mujeres carecen de conocimiento sobre los problemas relacionados con el agua».



Considerar las capacidades, el nivel educativo y la conciencia de las mujeres sobre los problemas relacionados con el agua:

La información relacionada con la contaminación, las enfermedades relacionadas con el agua, las infraestructuras deficientes, la escasez, las inundaciones o sequías, suele ser inaccesible para las mujeres debido al analfabetismo y al desconocimiento de los idiomas oficiales. Las modalidades de comunicación son importantes: por ejemplo, se pueden utilizar animaciones, dibujos, vídeos o imágenes para personas analfabetas. Los profesionales deben considerar opciones para las mujeres con discapacidad y la inclusión de las generaciones más jóvenes para llegar a las personas mayores menos alfabetizadas.

Asegurar que la información sea accesible en áreas remotas y en los momentos en que las mujeres estén disponibles: El intercambio de información de los servicios de asesoramiento locales o

la participación de la comunidad deben ser tenidos en cuenta en los momentos en que las mujeres tienen que cumplir con sus responsabilidades (por ejemplo, tareas agrícolas, ganaderas o domésticas). Además, aunque las aplicaciones para teléfonos móviles pueden ser interesantes en algunos casos, a menudo los hombres controlan el acceso a los teléfonos móviles, las compras de los dispositivos y/o el control del uso.

Reconocer que la información es diversa: Las mujeres pueden tener acceso a la información disponible públicamente a través de la radio o el teléfono móvil, pero no a información más confidencial o política a la que tienen acceso los jefes de las aldeas, por ejemplo, mediante el intercambio de información con socios externos. Además, la información sobre buenas prácticas de higiene no es lo mismo que la información sobre la eficacia de los filtros de agua o las pruebas de calidad del agua.

Explorar los canales apropiados para la comunicación: Identificar a través de qué canales encuentran las mujeres su propia información, por ejemplo, a través de grupos comunitarios o de otros grupos de mujeres. Proporcionar información a través de redes en las que las mujeres confían, como mujeres líderes comunitarias o grupos de los que forman parte, es una clave fundamental. Ponga la información a disposición de canales de información de su plena confianza.



Imagen 3: Un grupo de mujeres celebra una reunión, en la aldea de Samabogo, en el Círculo de Bla, Región de Segou, Mali, mayo de 2017. (© WaterAid / Basile Ouedraogo)

Promover el intercambio bidireccional de la información: El intercambio de información debe realizarse en ambos sentidos, tanto de los profesionales del agua hacia las mujeres como de estas hacia los profesionales. Las mujeres son muy conscientes de sus problemas relacionados con el agua, e ignorar esta realidad puede conducir a una falta de apropiación o a proyectos contraproducentes. Escucharlas y reconocer sus conocimientos sobre la materia es un tema clave.

Ejemplo: manejo de la higiene menstrual (MHM)

Real Relief proporciona información a mujeres y niñas sobre el MHM a través del folleto *Mi primer período* ([My First Period](#)). Diseñado como un cómic, explica visualmente de qué se trata la menstruación y da consejos sobre qué esperar de ella, qué hacer y qué no hacer durante el período menstrual. El enfoque es borrar el estigma de la menstruación y desmitificarla, restableciendo la dignidad de mujeres y niñas, rompiendo tabúes.

Ejemplo proporcionado durante el debate electrónico de la RWSN sobre el empoderamiento de las mujeres en 2020

Factor 2: Participación

Apoyar a las mujeres para que participen en actividades técnicas, de promoción, de políticas, de defensa, de investigación y de gobernanza dentro de las comunidades, en el sector público, el sector privado y a través de la sociedad civil.

Mitos o falsas creencias sobre la participación: «Las cuotas de participación son lo mismo que el empoderamiento» - «Lo que importa es el número de mujeres en un comité, no la posición que ocupan en él» - «Los datos cuantitativos sobre la participación de las mujeres proporcionan una imagen completa de la situación» - «Las mujeres tienen tiempo para asumir un papel activo y no remunerado».

Comprometerse con las cuotas para la participación de las mujeres: Los compromisos con las cuotas mínimas para la participación de las mujeres en las actividades relacionadas con el agua (por ejemplo, en los comités de agua o en el personal enrolado en las actividades) es un requisito previo crucial para crear el espacio para la inclusión de las mujeres. Un porcentaje o número mínimo fijo de mujeres dentro de las instituciones de agua permite a mujeres y hombres exigir el derecho de las mujeres a participar. Estos compromisos son especialmente necesarios en las políticas, las leyes y las directrices del gobierno nacional, siempre que ello sea posible. Si no es posible trabajar con el gobierno (por ejemplo, en un contexto de estado frágil), puede intentar trabajar con otros sistemas existentes, por ejemplo, los servicios públicos comprenden un sistema paralelo a las autoridades gubernamentales. Sin embargo, las cuotas de participación no son suficientes: las mujeres deben comprender el propósito del comité y por qué están involucradas en él.

Reconocer que no todos los puestos ofrecen oportunidades de participación: Es importante tener a mujeres en puestos de liderazgo relacionados con las actividades del agua. Por ejemplo, como presidenta o vicepresidenta de los comités de agua. Los hombres a menudo cumplen con estos roles y las mujeres tienen más probabilidades de ser tesoreras, secretarías o higienistas, en puestos que tienen menos influencia sobre las decisiones. Si los roles de las mujeres no ofrecen ninguna oportunidad para influir en las decisiones y los resultados del comité, su participación es en gran parte una cuestión de mero formulismo / simbolismo. Se requiere formación, educación y fomento de las capacidades para una participación significativa y poder acceder a posiciones de liderazgo.

Valorar la calidad de la participación: El carácter de la participación de las mujeres en las actividades relacionadas con el agua debe discutirse en términos de cantidad y calidad. Las mujeres deben tener la capacidad y la posición para influir en la toma de decisiones y realizar contribuciones significativas. Los indicadores cualitativos pueden ayudar a mostrar si la participación de las mujeres es activa y significativa. Las mujeres deben participar activamente en el diseño de una actividad o proyecto, o deben participar en actividades comunitarias, por ejemplo, el mantenimiento de la infraestructura del agua. Para recopilar información sobre la calidad de la participación, puede preguntar a las mujeres en las actividades de participación comunitaria si se sienten cómodas hablando en público para dar su opinión o para quejarse. También puede preguntarles si perciben que sus contribuciones tienen impacto sobre las decisiones finales. Es igualmente importante preguntar a los hombres sobre su percepción de la participación de las mujeres. Mire más allá del número de

mujeres en un comité y la posición que ostentan, e intente comprender hasta qué punto las mujeres tienen voz en las decisiones.

Reflexionar sobre las oportunidades para redistribuir el trabajo no remunerado de las mujeres: La participación en actividades rurales de abastecimiento de agua requiere un gasto de tiempo y energía. Por lo tanto, algunas de las «responsabilidades de las mujeres» pueden necesitar ser asumidas por hombres u otros miembros de la familia. Es importante ser cuidadoso a la hora de asignar trabajo no remunerado a las mujeres. Por un lado, debe haber un incentivo para que las mujeres asuman un papel activo, ya que las mujeres pueden tener poco tiempo para asumir funciones adicionales no remuneradas. Entre los ejemplos de incentivos se incluyen la remuneración o el reconocimiento. Sin embargo, algunas mujeres desean participar en actividades relacionadas con el agua como una forma de retribuir a las comunidades y son muy conscientes de los costos sociales que suponen para ellas. Deben determinarse los incentivos apropiados en franco diálogo con las mujeres y las comunidades.

El consejo de un experto: Utilice esta escalera de participación para supervisar los cambios en la participación de las mujeres a lo largo del tiempo e identificar barreras y estrategias para superarlas. Investigue qué tipos de mujeres pueden ascender en la escalera mientras recuerdan la amplia diversidad de mujeres.



Imagen 4: Escalera de la participación (traducida del Inglés al Español) de Véase Halcrow, G. et al. (2010). *Working effectively with women and men in water, sanitation and hygiene programs: Learnings from research on gender outcomes from rural water, sanitation and hygiene projects in Vanuatu and Fiji*.

Factor 3: Implicación e inclusividad

Implicar no solo a las mujeres sino a los hombres y comunidades enteras para superar las barreras al empoderamiento de las mujeres.

Mitos o creencias falsas sobre la implicación e inclusividad: «Las mujeres que se suman a las actividades relacionadas con el agua serán aceptadas espontáneamente por las comunidades y tratadas como iguales a los hombres» - «Se debe centrar el foco únicamente en las mujeres y dejar a los hombres fuera del proyecto o programa enfocado en el género» - «No habrá objeciones ni protestas al empoderamiento de las mujeres».



Facilitar los debates en la comunidad: Fomentar el debate sobre normas de género, barreras y ventajas para la participación de las mujeres antes y durante una actividad. Las comunidades, y los hombres en particular, deben ser sensibilizados para crear un espacio para la participación de las mujeres en las actividades relacionadas con el agua. Las limitaciones culturales impiden a menudo que las mujeres asuman roles más activos y existe el riesgo de que lo que inicialmente debía ser un comité de iguales, sensible al género, se convierta en una plataforma para reforzar el liderazgo de los hombres y la subordinación de las mujeres⁷. El nivel de aceptación y apertura a la participación de las mujeres varía de una comunidad a otra. Como los recursos de que usted disponga pueden ser limitados, comience con comunidades que ya estén más «abiertas» a la participación de las mujeres.

Apoyar a las mujeres trabajándolo con hombres: Incluir a los hombres en las discusiones sobre el empoderamiento de las mujeres es clave para lograr un apoyo total a nivel comunitario. De igual modo, es necesario comprender la dinámica de género a nivel del hogar. ¿Cuáles son las relaciones de las mujeres con sus cónyuges, la familia de estos y sus propios hijos? Abordar las necesidades de las mujeres, sin tener en cuenta las necesidades de sus maridos y parientes masculinos, es una de las razones por las que los esfuerzos por contribuir al empoderamiento de las mujeres suelen fracasar.

Adopte un enfoque proactivo de no hacer daño: Las actividades que tienen como objetivo abordar las desigualdades pueden tener resultados negativos y no deseados. Mitigue los resultados no deseados y las reacciones violentas, como la violencia de género, adoptando un enfoque proactivo y siendo consciente de los posibles impactos negativos. Para ello, conozca su contexto, reconozca el hecho de que sus actividades pueden causar daño y trate de anticiparse a los posibles riesgos. Prepare medidas para mitigarlos y permanezca flexible para reaccionar y adaptarse rápidamente.

Ejemplos: Incluir a los hombres y las comunidades

- 1) Como parte de un proyecto de un pozo con energía solar para un campamento de desplazados internos en Abuja, Nigeria, era necesario formar un Comité WASH para supervisar el mantenimiento y la gestión del pozo. Durante su establecimiento, los hombres de la comunidad se resistieron con vehemencia a la inclusión de las mujeres como parte del comité, afirmando que en su *cultura* «las mujeres no debían tener poder».
- 2) En Samirah, Nigeria, el patriarcado es un obstáculo importante en el norte del país, donde las mujeres y los niños ocupan un segundo plano en todo lo concerniente a sus vidas. El enfoque de la Fundación Serendipity Healthcare ha sido capaz de contener parte de estos obstáculos mediante el convencimiento continuo de los jefes de distrito, jefes tradicionales y religiosos, para que pudieran *comprar la idea* de la participación de las mujeres.
- 3) La programación de cambio de comportamiento en The Water Trust incluye formación regulada y entrenamiento de seguimiento de las comunidades rurales. El enfoque tiene como objetivo abordar el empoderamiento.

⁷ Sam, Josephine-Mary, and Susan K. Todd. "Women as hand pump technicians: empowering women and enhancing participation in rural water supply projects." *Development in Practice* (2020): 1-12.


miento de las mujeres desde diversas vías. Primero, aumentando la percepción de los hombres de que ayudar en las «tareas del hogar» (que incluye WASH) es apropiado y parte de una identidad masculina positiva de la que pueden enorgullecerse. Cambie el modelo de lo que significa «ser un hombre». Esto comienza con un diálogo comunitario participativo en el que la comunidad discute las diferentes vulnerabilidades y capacidades de diferentes miembros de la comunidad, incluidos hombres, mujeres, niños, ancianos, personas con discapacidad, etc. Los roles de género se discuten explícitamente y el diálogo tiene como objetivo facilitar una reconsideración de los roles de género tradicionales.

4) Tearfund implementó un proyecto en la República Democrática del Congo que afecta a los roles y al estatus de hombres y mujeres. La inclusión de mujeres en las estructuras de gestión del agua, los Comités de agua y los Grupos de Referencia de Beneficiarios se consideraron contrarios a las normas culturales locales y una acción castrante para los hombres. La sensibilización sobre los roles de género opresivos vio a niños y hombres participando en roles tradicionalmente femeninos, como la recolección de agua. Además de cambiar progresivamente lo que se percibía como *roles propios de mujeres y de hombres* en la comunidad, los hombres que contribuían a las tareas domésticas liberaron tiempo para las mujeres. Esto mejoró sus oportunidades económicas y les permitió participar en otro tipo de actividades.

Ejemplos compartidos durante el debate electrónico de la RWSN sobre el empoderamiento de las mujeres en 2020.

Factor 4: Dinámicas y estructuras de poder

Explorar las estructuras y dinámicas de poder existentes; no negarlas. Identificar estructuras existentes de apoyo con las que trabajar.

Mitos o creencias falsas sobre las dinámicas y estructuras de poder:  «Existe un enfoque único sin tener en cuenta el contexto local y las estructuras de poder» - «Pueden imponerse nuevas estructuras sociales porque estas serán aceptadas por todos los miembros de la comunidad» - «Los hombres reconocen el liderazgo de las mujeres que están en una posición de liderazgo» - «Confía en una líder femenina o en unas pocas personas».

Comprender las estructuras y las dinámicas de poder: Comprender los facilitadores y las barreras que ponen las estructuras de poder a que las mujeres ocupen puestos con roles significativos. Un enfoque participativo de empoderamiento efectivo requiere la facilitación de un proceso que permita abordar los desequilibrios de poder en el hogar y el dominio público. Esto tiene en cuenta cómo la propiedad de los recursos y activos y los diferentes niveles de poder dan forma a los roles, responsabilidades y oportunidades, mientras se supervisan los cambios a lo largo del tiempo.⁸ Algunas preguntas que un profesional debería hacerse en este contexto son: ¿Cómo está organizada la comunidad? ¿Cuáles son las estructuras de poder existentes y cómo funcionan? ¿De qué manera están las mujeres participando ya en puestos de liderazgo y cuál es el potencial para hacer más al respecto? Si no hay mujeres en el liderazgo visible, ¿cuál es el potencial para que se desarrollen a partir de los roles existentes, por ejemplo, como líderes en roles familiares, culturales y tradicionales?

Una forma de permitir que las estructuras de poder cambien lentamente es hacer visible el trabajo que han hecho y están haciendo las mujeres rurales para garantizar el acceso al agua potable.

Utilice estructuras existentes que apoyen a las mujeres: Ha habido una tendencia en los proyectos de agua rural a imponer nuevas estructuras sociales, como los comités de usuarios de agua, que no tienen conexión o legitimidad con las estructuras sociales y políticas existentes en la comunidad. A menudo, estas estructuras no pueden sostenerse sin un apoyo regular externo. Por otro lado, el fortalecimiento de las estructuras existentes, como los consejos de aldea, también puede afianzar la exclusión existente de mujeres o minorías. Las estrategias bien diseñadas pueden generar un cambio sostenido en el empoderamiento de las mujeres al identificar las estructuras de apoyo existentes, como los grupos de mujeres que ya existen.

Ganarse la aceptación de los líderes locales: Hacer que se involucren y consultarlos desde una etapa temprana. En lugares donde el líder local sea un líder masculino, inclúyalo en el proceso de consulta o selección si tiene la intención de asignar el liderazgo del proyecto a mujeres. Esto permite a las mujeres líderes designadas elevar su estatus y validar su importancia en su comunidad⁹. En algunos casos, tener mujeres líderes para grupos exclusivamente femeninos, por ejemplo, enseñarles cómo garantizar el mantenimiento de las infraestructuras de agua, ha sido una buena práctica. En una etapa posterior, esto podría permitir su reconocimiento como líderes comunitarias por parte de los hombres en las áreas de actividades.

Favorecer el liderazgo colectivo: Asegúrese de que varias mujeres desarrollen sus habilidades de liderazgo. El desarrollo a largo plazo de las actividades relacionadas con el agua no debe depender de muy pocas personas que puedan enfermarse o abandonar la comunidad. Esto ayudará a asegurar la sostenibilidad de las actividades.

Ejemplos: trabajar con sistemas y estructuras existentes

1) En Sudán del Sur se utilizaron las estructuras tradicionales existentes, como los grupos musicales tradicionales de mujeres y los grupos de mujeres agricultoras. Crearon canciones sobre el abastecimiento de agua y reforzaron la autoestima de las mujeres.

2) Es importante trabajar tanto con la sociedad civil como con las autoridades locales (la mayoría de las cuales son hombres) para asegurar un diálogo entre hombres y mujeres.

3) Ejemplo de Inter Aide: Los testimonios de mujeres mostraron que inicialmente las comunidades no confiaban en ellas y los hombres siempre sintieron que tenían que supervisarlas. Con el paso del tiempo y el aumento del número de actividades, las mujeres han podido demostrar su valía, ganarse la confianza y convencer a los mayores de sus capacidades.

4) En Nepal, como muchos hombres emigraron de las aldeas, las mujeres se involucraron más y participaron más activamente en la recolección de agua de lluvia. Esto sucedió especialmente a través de los «grupos de madres» que existían en todas las comunidades y abogaban por el cambio.

Ejemplos compartidos por miembros de la RWSN durante el debate electrónico y el taller virtual sobre el empoderamiento de las mujeres en 2020.

⁸ Ivens, Saskia. «Does increased water access empower women?» *Development* 51.1 (2008): 63-67.

⁹ Smith, Maria A., et al. "Health promotion and disease prevention through sanitation education in South African Zulu and Xhosa women." *Journal of Transcultural Nursing* 15.1 (2004): 62-68.

Factor 5: Fomento de las capacidades

Comprender las necesidades y los activos de las mujeres y ofrecer oportunidades sostenibles de fomento de las capacidades en una amplia gama de temas.

Mitos o creencias falsas sobre el fomento de las capacidades: «Todas las necesidades y los activos de las mujeres son similares» - «Las habilidades técnicas y la representación del comité son las habilidades más importantes» - «Ofrecer una formación única sin ninguna compensación y sin apoyo de seguimiento, asumiendo que esto funcionará» - «Basta con fomentar las capacidades de mujeres únicamente a nivel individual».



Evaluar los activos y necesidades de capacidades: Los activos y necesidades de capacidad de las mujeres son diversos. Es importante discutir las necesidades reales con las mujeres para identificar qué áreas requieren capacitación adicional y qué áreas priorizar. Evite favorecer sistemáticamente un tipo específico de actividad de desarrollo de capacidades sobre los demás.

Fomentar las capacidades en diversas habilidades: El desarrollo de las capacidades puede incluir habilidades y conocimientos en contabilidad, negocios, movilización comunitaria, manejo de conflictos, instalación, mantenimiento, negociación, consolidación de la paz, liderazgo político, procesos de adquisiciones y gestión de proyectos. Por ejemplo, la formación técnica puede mejorar el empoderamiento de las mujeres, ya que requiere deberes más allá de la representación en el comité y aumenta su visibilidad. Los miembros de la comunidad consideran a las mujeres entonces como técnicas calificadas y es más probable que reconozcan su voz y autoridad en temas de recursos hídricos. Además, las habilidades técnicas deben completarse con otras habilidades que se centren en la organización, como la confianza. Además, no se centre en la prestación de servicios para las mujeres, sino más bien trabaje en actividades de desarrollo de capacidades que les permitan estar en diferentes espacios y etapas de la cadena de valor. El enfoque más común en los proyectos WASH ha sido alentar a las mujeres a ser miembros de los comités de gestión del agua. Esto sucedió sin considerar que en algunos contextos las mujeres no están para nada presentes en los comités comunales o en la esfera política. Por lo tanto, su inclusión en los comités puede suponer un cambio desproporcionado. Antes de apoyar este paso, necesitan apoyo para desarrollar la capacidad de influir en las decisiones del comité.



Imagen 5: Tahmina Begum suministra agua desde la planta de ósmosis inversa. Es la presidenta de un grupo cooperativo de mujeres llamado «Surovi Mohila Samity», que ayuda a las mujeres de su comunidad a empoderarse a sí mismas convirtiéndose en empresarias. Dhoomghat, Iswaripur, Shyamnagar, Satkhira, Bangladesh. 21 de octubre de 2019 (© WaterAid/ HSBC/ Habibul Haque)

Pensar en la sostenibilidad del proceso de fomento de las capacidades: El fomento de las capacidades es más que una formación. Proporcionar acceso a las redes (o crearlas si no existen) y el control de los ingresos son importantes. Las actividades para el fomento de las capacidades no deben sumarse al trabajo no remunerado de las mujeres, o las mujeres dejarán de asistir. También es importante que se ajusten a los horarios de las participantes, por lo que el tiempo es importante. Al fomentar las capacidades, considere también el riesgo de fuga de cerebros de las mujeres. Piense en cómo mitigar los efectos en tal situación.

Ejemplo 1: la creación de incentivos para las mujeres

En Sudán del Sur, las mujeres se organizaron en grupos que cultivan hortalizas utilizando aguas residuales de pozos. A cambio, las mujeres cobraron tarifas de uso del agua y repararon los sistemas lo antes posible, porque valoraban la bomba manual por ayudar a que sus cultivos crecieran y, por lo tanto, suponía varios beneficios económicos para ellas.

Ejemplo 2: éxito y barreras del fomento de las capacidades

En el distrito de Kilolo en la región de Iringa, Tanzania, se proporcionaron varias perforaciones a una comunidad. Las actividades de empoderamiento de las mujeres tomaron diferentes formas: participación en actividades económicas vinculadas a WASH, trabajo de autoconfianza y reconocimiento de capacidades para asuntos técnicos y toma de decisiones, capacitación en emprendimiento. Los factores de éxito incluyeron educación, capacitación y habilidades de desarrollo, protección social y acceso a propiedades o activos como puestos de abastecimiento de agua, etc. Algunas de las barreras identificadas fueron la falta de estudios, el acceso desigual a los bienes/propiedades familiares y la educación financiera, y el hecho de que las mujeres suelen participar principalmente en actividades del hogar y no en actividades empresariales y de desarrollo económico.

Ejemplos compartidos durante el debate electrónico de laRWSN en 2020

Etapas de las actividades



La RWSN contiene una amplia diversidad de actores públicos, privados y de desarrollo y muchos siguen un concepto para gestionar sus actividades relacionadas con el agua, de forma consciente o inconsciente. El siguiente modelo ayudará a los profesionales a apoyar a las mujeres en todas las etapas de sus actividades. En la primera etapa, intentará comprender los desafíos en el contexto local. **Identificará** y analizará las instituciones, necesidades y barreras actuales. Cuando haya identificado uno o varios desafíos importantes o cuellos de botella que tenga la intención de abordar, **diseñará** y planificará las posibles actividades, antes de llevar a cabo su **implementación**. A lo largo del proceso, **supervisará y evaluará** el estado, los fallos y los logros de sus actividades. En una etapa final, **informará** de sus resultados, ya sea para la comunidad local, sus clientes o socios y/o el público en general. Basándose en estos resultados, se podrían definir nuevas mediciones para la próxima ronda de actividades relacionadas con el agua. El empoderamiento de las mujeres debe ser abordado en todas estas etapas de sus actividades. Las siguientes ideas pueden guiar y fortalecer sus actividades.

Cinco etapas en la gestión de la actividad.



Imagen 6: Etapas en la gestión de la actividad

A continuación, se muestran cinco tablas: una para cada etapa de la gestión de actividad o del proyecto. Dentro de cada tabla, cada fila representa uno de los elementos clave a considerar. Puede utilizar las tablas como listas de verificación.

Identificación	
	Identificar organizaciones y proyectos locales con experiencia en el empoderamiento de las mujeres.
	Aclarar los marcos relevantes, incluidas las leyes y políticas pertinentes.
	Investigar diferentes grupos sociales de mujeres con diferente acceso a activos, recursos, información, comportamiento, normas tribales y culturales.
	Explorar las necesidades de las mujeres con una evaluación de necesidades y un mapeo social sobre la cantidad y calidad del acceso al agua.
	Examinar las definiciones contextuales de empoderamiento con una línea de base y con objetivos a corto y largo plazo.
	Comprender las barreras al empoderamiento.
	Revisar los posibles impactos negativos no deseados a prevenir, como la violencia de género.
	Roles de género y relaciones de poder (hombres-mujeres, mujeres-mujeres).
	Lenguaje(s) y herramienta(s) apropiado(s) para recopilar comentarios desde el principio

Ejemplo: inclusión de comunidades y aceptación

En Ghana, las comunidades locales rechazaron un proyecto de abastecimiento de agua, que percibieron que no era de su interés. El resultado fue que muchas bombas quedaron sin usar entre la maleza. Este ejemplo ilustra la importancia de la inclusión y aceptación de la comunidad para actividades significativas y exitosas.

Ejemplo compartido durante el taller virtual de la RWSN en agosto de 2020

Diseño	
	Incluir a los posibles beneficiarios en el diseño y la planificación para considerar los factores culturales, sociales y de poder que limitan el acceso de las mujeres a las plataformas de participación.
	Utilizar procesos y métodos participativos, por ejemplo, diseño centrado en el ser humano o método basado en la acción y el aprendizaje participativo.
	Diseñar actividades para diferentes grupos sociales de mujeres y considerar la interseccionalidad, por ejemplo, edad, fases de la vida, roles específicos.
	Considerar formas de superar las barreras y limitaciones identificadas.
	Garantizar la propiedad sostenible y el acceso a los sistemas de agua por las mujeres. Explorar las oportunidades durante y después de las actividades.
	Tener en mente de no sobrecargar a las mujeres. Asociarse con ellas y explorar sus recomendaciones.
	Reflexionar sobre los efectos a corto y largo plazo, especialmente más allá del período de un proyecto.

Implementación	
	Ser flexible para ajustar el diseño inicial y corregir su enfoque si fuera necesario.
	Contextualizar las actividades y adaptarse a las realidades. Centrarse en actividades que contribuyan específicamente al empoderamiento de las mujeres y adaptar aquellas actividades que lo socaven.
	Emplear modelos femeninos en el equipo de implementación. Para el empoderamiento de las mujeres dentro de las comunidades, las mujeres desempeñan un papel crucial como facilitadoras (como tomadoras de decisiones, líderes y personal técnico, como parte del gobierno local, proveedoras de servicios y socias implementadoras).
	Involucrar a mujeres líderes u otras personas influyentes en la comunidad.

Seguimiento y evaluación	
	Recoger, como mínimo, datos desglosados por sexo para supervisarlos y evaluar los resultados relacionados con los hombres y las mujeres.
	Recopilar datos a nivel individual y familiar, incluido el sexo y la edad de los encuestados y los jefes de familia. Esto le ayudará a comprender la dinámica dentro del hogar.
	Utilizar enfoques cuantitativos, cualitativos y participativos. Por ejemplo, se debe medir la proporción de mujeres en puestos clave, pero también los cambios en la percepción de las comunidades. Los enfoques participativos pueden utilizar micronarrativas, fotografías o recorridos transversales.
	Revisar las oportunidades para involucrar a las mujeres a través del seguimiento participativo o seguimiento comunal, que aporte responsabilidad y rendición de cuentas comunales.








	<p>Emplear un mecanismo de retroalimentación a nivel comunitario. Dependiendo del contexto, esto podría ser una línea directa de denuncia de irregularidades disponible las 24 horas, los 7 días de la semana, para informar de posibles incidentes, o un Grupo de Referencia de Beneficiarios con tableros de anuncios comunitarios y buzones de sugerencias.</p>
	<p>Utilizar los datos de seguimiento para ajustar y fortalecer las actividades.</p>
	<p>Tener en consideración las habilidades de los miembros del equipo necesarias para analizar y usar los datos y pensar en cómo garantizar la calidad de los datos desde el principio.</p>



Imagen 7: Fatimata Coulibaly y Awa Dembélé, ambas miembros del grupo de mujeres Benkadí, usando una sonda eléctrica para medir el nivel del agua dentro de un pozo en el interior de una huerta, Kakounousou, Samabogo, Círculo de Bla, Región de Segou, Malí, febrero de 2019. (© WaterAid / Basile Ouedraogo)

<p>Elaboración de informes</p>	
	<p>Informar, como mínimo, con datos desglosados por sexo en todos los mecanismos de presentación de informes.</p>
	<p>Comunicar los resultados a la población local de una manera fácil de entender, incluidos los líderes locales y tradicionales y en el idioma local. Cuando ocurren fallos en las actividades, es clave comunicárselo a las mujeres, pero también a los hombres y líderes.</p>
	<p>Asegurar la comunicación de los resultados provisionales en todas las etapas.</p>
	<p>Aprender de los éxitos y los fracasos. Las lecciones aprendidas deben servir de retroalimentación para el desarrollo de las capacidades, la capacitación, la educación y la sensibilización de todos los grupos (hombres y mujeres) y, finalmente, para el (siguiente) diseño de actividades.</p>

Observaciones finales



Muchos profesionales del desarrollo reconocen que se puede lograr una mayor eficacia y sostenibilidad cuando las mujeres y los hombres participan por igual en los programas WASH. En consecuencia, el fundamento político detrás de la importancia de abordar las cuestiones de género en WASH a menudo se ha relacionado con una mayor eficiencia en lugar de con el empoderamiento o la igualdad de género. Sin embargo, el empoderamiento como componente de

las intervenciones de WASH debe ser tanto una causa como un efecto de programas de éxito de WASH sensibles al género. Los profesionales deben evitar el uso de mujeres como mero instrumentos para mejorar los sistemas funcionales. **El empoderamiento, por lo tanto, debe ser un objetivo estratégico en sí mismo** con actividades, instrumentos y herramientas de seguimiento específicos. No debe ser tratado como una actividad extra para incrementar la sostenibilidad o efectividad de los sistemas, convirtiendo así a las mujeres en instrumentos del proceso.

Los factores de estrés externos afectan al abastecimiento de agua y al empoderamiento de las mujeres. Las áreas rurales son entornos muy diversos que se ven afectados por el cambio climático, los conflictos y la fragilidad política de diferentes maneras y a diferentes ritmos. Los eventos extremos, junto con la escasez de alimentos y otros recursos básicos, pueden afectar al abastecimiento de agua y aumentar la migración fuera de las áreas rurales. Estos cambios pueden agravar los desafíos a que se enfrentan las mujeres y las niñas. Es más, el rápido cambio social y económico debido a la globalización ha impactado en las áreas rurales a través de un mayor acceso al transporte, los medios de masas y las redes sociales. El acceso al transporte, a los medios de comunicación y a la tecnología suele estar condicionado por el género. Esto ha llevado a muchos jóvenes y hombres de todas las edades a desplazarse a las ciudades y a otros países en busca de trabajo y oportunidades, dejando atrás a las mujeres para que cuiden de los niños, los ancianos y las personas con deficiencias físicas o mentales. Esta presión puede obligar a las niñas a dejar la educación temprano para apoyar a sus madres, reduciendo así sus oportunidades en la vida.

Los profesionales que buscan abordar los objetivos duales de igualdad de género y el abastecimiento de agua en las comunidades rurales tienen una oportunidad única para hacer que las mujeres se involucren y apoyarlas en última instancia, con el objetivo de verlas empoderadas. Los cinco factores de empoderamiento y los pasos prácticos que se destacan en esta guía tienen como objetivo generar confianza en la comunidad de profesionales para brindar un mejor apoyo a las mujeres durante todo el proceso de fortalecimiento en los sistemas de agua. **Esta práctica transformadora trata de involucrar a las mujeres en toda su diversidad y reconocer que las desigualdades de género relacionadas con el agua están profundamente arraigadas en las estructuras sociales y culturales.** Mientras trabajamos duro para no poner la carga sobre las mujeres por el cambio, nuestro objetivo es caminar junto a ellas a medida que sus vidas cambian. Buscamos invitar, alentar, dar confianza y apoyar a las mujeres para que sean agentes de cambio de un recurso que es integrador para sus vidas.

Esta guía es una contribución de la RWSN al empoderamiento de las mujeres en el sector del agua. Como una red global de profesionales y organizaciones de abastecimiento de agua rural comprometidos con la mejora de sus conocimientos, competencia y profesionalidad, **RWSN no se detendrá aquí; la guía estará acompañada de un diálogo continuo y de actividades para los miembros de la red, ¡así que estad atentos!**

Anexo: Lista de herramientas

La lista de herramientas que sigue a continuación ha sido proporcionada por miembros de RWSN y expertos en género a lo largo del proceso de colaboración, así como a raíz de una revisión de la literatura realizada por los coautores. Aunque no sea una lista completa, esperamos que la selección de herramientas le ayude en sus actividades de agua rural y de género. Si cree que falta alguna valiosa herramienta, le agradecemos que la envíe a la secretaría de la RWSN a ruralwater@skat.ch.



Pieza de acción (página web en inglés): **Igualdad de género e inclusión en la gestión de los recursos hídricos**

Esta [Pieza de acción](#) presenta los ingredientes clave para apoyar la igualdad de género y la inclusión en la gestión de los recursos hídricos y los usos sectoriales del agua. El objetivo es desmitificar cómo las organizaciones pueden dar los pasos iniciales y necesarios para aumentar la igualdad de género.

GRANT, MELITA. «About the Global Water Partnership.» (2017).



Un marco para explorar los resultados de igualdad de género de los programas WASH (página web en inglés)

Este [Marco para explorar los resultados de igualdad de género de los programas WASH](#) ayuda a los profesionales e investigadores a planificar, identificar y documentar los resultados de género asociados con los programas WASH en un marco conceptual para clasificar los cambios en la igualdad de género.

Carrard, Naomi, et al. «A framework for exploring gender equality outcomes from WASH programs» *Waterlines* (2013): 315-333.

Portal del Fondo de Agua para las Mujeres

Agua para las mujeres (Water for Women) es un programa WASH financiado por Australian Aid y que apoya la mejora de la salud, la igualdad y el bienestar en las comunidades de Asia y el Pacífico a través de proyectos WASH socialmente inclusivos y sostenibles. Agua para las mujeres está ejecutando 18 proyectos WASH en 15 países junto con 11 proyectos de investigación (2018-2022). Este portal (en inglés) contiene aspectos destacados de los aprendizajes del programa.

<https://www.waterforwomenfund.org/en/learning-and-resources/resources-and-tools.aspx>



Trabajar eficazmente con mujeres y hombres en programas WASH (pdf en inglés)

[Trabajar eficazmente con mujeres y hombres en programas de agua, saneamiento e higiene](#): El aprendizaje de la investigación sobre los resultados de género de proyectos rurales de agua, saneamiento e higiene en las Vanuatu y Fiji, es una guía que tiene como objetivo ayudar al personal de programas y de campo involucrado en el diseño, implementación y/o evaluación de programas de WASH basados en la comunidad para que funcionen de manera efectiva con mujeres y hombres.

Halcrow, G., et al. «Working effectively with women and men in water, sanitation and hygiene programs: Learnings from research on gender outcomes from rural water, sanitation and hygiene projects in Vanuatu and Fiji.» (2010).



Normas de género en el campo: cómo facilitar el diálogo entre hombres y mujeres – desarrollado por WaterAid (pdf en inglés)

Entre 2013 y 2016, WaterAid desarrolló [Explorar los aspectos de género del agua, el saneamiento y la higiene comunitarias](#): un manual para facilitar el diálogo entre mujeres y hombres en las comunidades. El manual se utiliza para orientar las discusiones y actividades sobre las normas de género con las comunidades en cinco puntos clave de la implementación del proyecto WASH.



Conjunto de herramientas: (página web en inglés): **Violencia, género y WASH**

[Violencia, género y WASH](#): Hacer que el WASH sea más seguro mediante la mejora de la programación y los servicios, es un conjunto de herramientas para los profesionales que es relevante para los contextos de desarrollo, humanitarios y de transición. Fue desarrollado en respuesta al reconocimiento de que, aunque la falta de acceso a WASH apropiado no es la causa fundamental de la violencia, puede conducir a una mayor vulnerabilidad a la violencia.

El conjunto de herramientas ha sido desarrollado por Sarah House, Dr. Marni Sommer, y Sue Cavill, en nombre de WaterAid con las contribuciones de una serie de actores. Ha sido financiado por el Departamento de Desarrollo Internacional (DFID) del Gobierno británico a través del Consorcio de Investigación Aplicada de Higiene y Saneamiento para la Equidad (SHARE, en sus siglas en inglés).

MOOC: Normas sociales, Cambio social

El curso gratuito (subtítulos en español) Massive Open Online Course (MOOC) [Normas sociales, cambio social](#) desarrollado por UNICEF y la Universidad de Pensilvania introduce todos los conceptos y definiciones básicos que nos ayudan a distinguir entre diferentes tipos de prácticas sociales como costumbres, normas descriptivas y normas sociales. La [Parte 2](#) (subtítulos en español) examina los aspectos esenciales de las estrategias de intervención, incluidas las reformas legales, las campañas de información, los incentivos económicos y las deliberaciones grupales, y una variedad de herramientas para lograr el cambio, resaltando el papel de los creadores de tendencias en el cambio social y explorando las condiciones en las que se puede tener éxito.

Metodología para evaluaciones participativas

La [Metodología para evaluaciones participativas](#) (pdf en inglés) con comunidades, instituciones y hacedores de políticas ayuda a los gerentes de proyectos a involucrar a todas las partes de la comunidad, no solo a los líderes y miembros más vocales. La metodología se aplica al seguimiento, pero también a la preparación.

Dayal, Rekha, Christine Van Wijk, and Nilanjana Mukherjee. «Methodology for participatory assessments.» *With communities, institutions, and policymakers* (2000).

[Evaluación participativa: herramientas para gestionar el cambio en el agua y el saneamiento](#) (pdf en inglés) proporciona ideas sobre procesos e indicadores participativos que pueden utilizarse para involucrar a los miembros de la comunidad en la evaluación del programa. Se apoya en quince años de experiencia en veinte países.

Narayan, Deepa. *Participatory evaluation: Tools for managing change in water and sanitation*. The World Bank, 1993.

Mejorar los datos de género sobre WASH es la clave

Un interesante [conjunto de herramientas](#) (página web en inglés con traducción automática en español) que fue desarrollada en 2019 por Women for Water Partnership y la UNESCO, y que proporciona profesionales con 4 herramientas para monitorear los efectos de sus programas y proyectos:

- I. *Indicadores sensibles al género para la evaluación, el seguimiento y la presentación de informes sobre el agua* ofrece 105 indicadores sensibles al género en 10 temas prioritarios alineados con la Agenda 2030.
- II. *Metodología para la recopilación de datos sobre el agua desglosados por sexo* describe la **metodología para la recolección de datos**.
- III. *Directrices sobre la recopilación de datos sobre el agua desglosados por sexo* ofrece una descripción general de los métodos comunes de recopilación de datos para diferentes usuarios y regiones.
- IV. *Cuestionario para la recopilación de datos sobre el agua desglosados por sexo* presenta un elenco de **364 preguntas con metodologías sugeridas** para la recopilación de datos.

Herramienta de seguimiento de género y WASH – desarrollado por Plan International Australia

La [Herramienta de seguimiento de género y WASH](#) (página web en inglés) se centra en la supervisión de los cambios en las relaciones de género con mujeres y hombres en la implementación de iniciativas relacionadas con WASH. Comprende una serie de actividades de evaluación rural participativa y capacitación preparatoria relevante para los profesionales.

Una guía para medir el empoderamiento de las mujeres – desarrollado por Oxfam.

[Cómo orientar sobre la medición del empoderamiento de las mujeres](#) (pdf en inglés) es una guía y una herramienta fácil y práctica, pero no se centra en el sector del agua. Comparte experiencias y lecciones aprendidas para apoyar a otros evaluadores y profesionales que buscan precisar este concepto *difícil de medir*. Esta herramienta tiene como objetivo proporcionar un índice compuesto específico del contexto para la medición del empoderamiento de las mujeres. Si bien el marco en sí permanece constante, las características específicas y los indicadores relevantes de empoderamiento se definen de manera diferente en cada evaluación para permitir a los usuarios construir un índice compuesto específico del contexto.

Índice de empoderamiento en agua, saneamiento e higiene

El [Índice de empoderamiento en agua, saneamiento e higiene](#) (EWI, pdf en inglés) es un índice novedoso basado en encuestas diseñadas para medir la acción, la participación y el empoderamiento en el sector del agua y el saneamiento. Diseñado para modelar el Índice de Empoderamiento de las Mujeres en la Agricultura (WEAI), el EWI se puede utilizar para evaluar los aspectos de empoderamiento de la intervención WASH y para monitorear los cambios a lo largo del tiempo. Contiene indicadores a nivel individual, familiar y social.

Dickin, Sarah, et al. «Empowerment in water, sanitation and hygiene index.» *World Development* 137 (2021): 105158.

Medida de igualdad de género en WASH - WASH-GEM

Diseñada en asociación con el fondo DFAT Water for Women, la Medida de Igualdad de Género en agua, saneamiento e higiene (WASH-GEM, página web en inglés) explora recursos, agencia, conciencia crítica, estructuras y bienestar construidos sobre la base de la literatura de igualdad de género y WASH. Se puede utilizar para evaluar los resultados de género dentro de las intervenciones WASH a lo largo del tiempo, centrándose en la dinámica de género dentro de los programas WASH.

<https://waterforwomen.uts.edu.au/gender/>

Referencias y bibliografía

- Ahrari, Sara, and Ewout van Galen. «Gender and empowerment through WASH based on cases from Bangladesh.» (2017).
- Dery, Florence, et al. «Understanding empowerment in water, sanitation, and hygiene (WASH): a scoping review.» *Journal of Water, Sanitation and Hygiene for Development* 10.1 (2020): 5-15.
- Elmendorf, Mary Lindsay, and Raymond B. Isely. *The role of women as participants and beneficiaries in water supply and sanitation programs.* Water and Sanitation for Health Project, 1981.
- Ivens, Saskia. «Does increased water access empower women?» *Development* 51.1 (2008): 63-67.
- Kabeer, Naila. «Resources, agency, achievements: Reflections on the measurement of women's empowerment.» *Development and change* 30.3 (1999): 435-464.
- MacArthur, Jess, Naomi Carrard, and Juliet Willetts. «WASH and Gender: a critical review of the literature and implications for gender-transformative WASH research.» *Journal of Water, Sanitation and Hygiene for Development* (2020).
- Sam, Josephine-Mary, and Susan K. Todd. «Women as hand pump technicians: empowering women and enhancing participation in rural water supply projects.» *Development in Practice* (2020): 1-12.
- Smith, Maria A., et al. «Health promotion and disease prevention through sanitation education in South African Zulu and Xhosa women.» *Journal of Transcultural Nursing* 15.1 (2004): 62-68.

Sobre las autores

Las dos **editores y coautores principales** son ambos miembros del equipo de la Secretaría de la RWSN.

Elodie Feijoo Seara (Skat Consulting) tiene un Máster en Estudios del Desarrollo de IHEID Ginebra, Suiza. Especializada en gobernanza del agua, Elodie adquirió, a lo largo de sus estudios interdisciplinarios, experiencia profesional, pero también tuvo participación en muchas asociaciones, conocimientos y experiencia en temas transversales más allá del agua: juventud, género, medio ambiente y migración. Trabajar en una guía de este tipo que tiene como objetivo tender un puente entre los ingenieros del agua y los expertos en género fue, por lo tanto, una combinación perfecta. En base a su experiencia como facilitadora de redes de conocimiento de recursos hídricos (RWSN & el RésEAU – la Red de Agua de la COSUDE) le permitió codirigir el proceso de redacción colaborativa y la edición de esta guía.

Sandra Fürst (Skat Consulting) es una profesional del desarrollo que combina su experiencia técnica y metodológica en sistemas de agua y de alimentos resistentes al clima con su pasión por diseñar e implementar innovaciones sostenibles para los medios de vida rurales a escala. Años de experiencia profesional en el sector del agua y de los alimentos, desde IWMI en Burkina Faso hasta Africa Rice y GIZ en Benin, así como su experiencia en métodos participativos e innovadores y planificación estratégica, le permitieron codirigir el proceso de redacción colaborativa de este guía.

Coautores que contribuyeron a la guía: miembros de la RWSN, Sara Ahrari (Simavi), Tara Bartnik (WaterAid), Alice Chautard (Universidad de Oxford), Sean Furey (Fundación Skat), Louisa Gosling (WaterAid), Marina Korzenevica (Universidad de Oxford), Jess MacArthur (Universidad de Tecnología de Sydney), Dra. Maggie Opondo (Universidad de Nairobi).

Forma de contacto



La Red Rural de abastecimiento de agua (RWSN) es una red de conocimiento global para promover prácticas sólidas en el abastecimiento de agua rural.

Secretaría de RWSN
Fundación Skat
St. Leonhard-Strasse 45
Benevolpark
CH-9001 San Galo, Suiza

Teléfono: +41 71 227 07 98
info@rural-water-supply.net
www.rural-water-supply.net

Reconocimientos

Las editoras y coautores de la guía, Elodie Feijoo Seara y Sandra Fürst, quisieran agradecer a todos los miembros de la RWSN que participaron en el proceso de co-creación de esta guía y a los siguientes expertos por sus excelentes contribuciones: Sara Ahrari (Simavi), Tara Bartnik (WaterAid), Alice Chautard (Universidad de Oxford), Sean Furey (Fundación Skat), Louisa Gosling (WaterAid), Marina Korzenevica (Universidad de Oxford), Dra. Maggie Opondo (Universidad de Nairobi). Un agradecimiento especial a Jess MacArthur (Instituto futuros sostenibles - Universidad de Tecnología de Sydney) por su tremendo apoyo en la revisión de la guía en profundidad, con su experiencia en igualdad de género en el sector WASH. Gracias a WaterAid por darnos acceso a su base de datos de imágenes.

Esta publicación fue posible gracias a la financiación de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE).

skat_foundation



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development
and Cooperation SDC

ISBN: 978-3-908156-66-6